

Les options et théories, exprimées dans la revue, le sont sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Éditeur

Association Scientifique  
et Technique pour l'Eau  
et l'Environnement  
83, avenue Foch - B.P. 39.16  
75761 Paris Cedex 16

Rédaction Administration  
Tél. : 01 53 70 13 57  
Télécopie : 01 53 70 13 40  
E-mail : redaction.tsm@astee.org

Directeur de la publication

Jean-Paul Chirouze, Président de l'Astee

Directrice adjointe et rédactrice en chef  
Christelle Carroy

Conception graphique

Paragramme  
5, rue de Charonne - 75011 Paris

Maquette

Feuilles de Styl'  
25410 Saint-Vit - Tél. 03 81 87 67 52

Régie publicitaire

Les Éditions Magenta  
12, av. de la Grange - 94100 Saint-Maur  
Tél. : 01 55 97 07 03

Abonnements (10 numéros)

France 95 € TTC - Étranger 107 € TTC

Prix de ce numéro

France 11,50 € TTC - Étranger 11,50 € TTC

Règlement

ASTEE  
83, avenue Foch - B.P. 39.16  
75761 Paris Cedex 16  
Chèques postaux : Paris 248-67 K

Comité de lecture

Présidente

Geneviève Boissonnade, chargée de  
mission à la Direction technique d'OTV.

Membres

Roger Cabridenc, ancien Directeur  
scientifique de l'Ineris.

Christian Desachy, Vice-président  
de la commission Déchets et Propreté.

Alain Héduit, Directeur de Recherche,  
Cemagref.

Sébastien Masclat, Ingénieur de projet  
à la R&D, groupe Saur.

Jean-Pierre Maugendre, Direction des  
Relations extérieures du groupe  
Suez Lyonnaise des Eaux.

Bernard Montadert, Ingénieur général  
honoraire de la ville de Paris.

Anne-Laure Paté, Adjointe Direction  
Technique et Méthodes, Safège.

Gérard Thibaut, Mairie de Paris,  
Service de l'Écologie urbaine.

Sylvie Thibert, Ingénieur Qualité  
au Sedif.

Jean-Pierre Thoreau, Ingénieur général.

Date de parution de ce numéro

16 septembre 2009

Impression

néotypo  
imprimerie

1c, rue Lavoisier - 25000 BESANÇON



MAGAZINE

2 — **Actualités de l'environnement**

Les poubelles passées au crible  
Eaux de baignade : Neufs communes certifiées  
VNF lance son éco-calculateur

6 — **Point de vue**

Urs Endress : La standardisation, un vecteur de croissance

8 — **En direct de...**

Rhône-Alpes : Axelera passe la vitesse supérieure  
Rhône-Alpes : La guerre aux PCB sur tous les fronts

14 — **Métiers**

Fontainiers du château de Versailles : « Notre parti pris : le respect patrimonial »  
Sécurité : Combinaisons non conformes

18 — **Histoire**

Jean-Baptiste Berlier, passion pneumatique (II)

21 — **Ressources**

Revue des livres • Pluviométrie • Agenda

DOSSIER

23 — **Déchets : le renouveau des traitements biologiques**

25 — Avant-propos

26 — Aides publiques et fiscalité pour la filière organique. Aperçu des évolutions française et européenne, par E. ADLER

30 — Les évolutions réglementaires françaises du traitement biologique des déchets, par C. THIEBAUT

42 — Enjeux liés aux traitements mécano-biologiques, par A. RESSE, P. MALLARD

46 — Les traitements mécano-biologiques. Comparatif entre méthanisation et compostage sur ordures ménagères résiduelles, par P. THAUVIN

50 — Usine de tri-compostage de Launay-Lantic. Retour sur une modernisation, par M. BRIAND

56 — Compostage industriel et contrôle qualité, par J.-L. MARTEL

60 — Restitution de compost : la démarche innovante du Grand Nancy, par C. JOLY

63 — Rhône-Alpes : produire plus de compost dans une démarche de qualité, par Y. JOLY

66 — Compost des biodéchets : l'approche « qualité » du Syndicat Centre Hérault, par R. PIQUEMAL

70 — Gestion des biodéchets : objectif compost bio à Cap l'Orient Agglomération, par O. CATALOGNE

72 — Gestion agronomique des boues d'épuration : du déchet au produit, par E. ADLER, V. FERSTLER

75 — Luçon : cocompostage de boues d'épuration et déchets verts. De la conception du projet à la création de filières, par G. DUTOIS

79 — La communication grand public pour bien gérer les boues, par C. VOISINE

83 — Résumé du dossier. Mots-clés / Executive summary. Keywords